

bulletin



SEMAINE DU LUNDI 11 JUIN 1979

N° 24/79

WEEK MONDAY 11 JUNE 1979



CERN 1954

Programme des manifestations du 25^e anniversaire

Au cours des prochains mois, une série de manifestations spéciales marqueront le 25^e anniversaire du CERN.

Samedi 23 juin : Cérémonie anniversaire officielle

La cérémonie anniversaire officielle, à laquelle assisteront les personnalités invitées, aura lieu l'après-midi. Le nombre des participants sera malheureusement limité par les dimensions de l'amphithéâtre principal mais la cérémonie sera relayée dans l'amphithéâtre des ISR par télévision en circuit fermé. Les orateurs seront le professeur Jean Teillac, président du Conseil du CERN et les professeurs Weisskopf et Casimir. La matinée sera consacrée à une promenade sur le site réservée aux visiteurs. Les participants à la cérémonie seront les premiers à visiter l'exposition de technologie en cours de préparation dans le nouveau hall d'exposition.

En raison de dispositions spéciales, le Restaurant n° 1 ne sera pas ouvert pour tout le monde durant la journée du samedi 23 juin. Le Restaurant n° 2 par contre (Tortella) aura son service normal.

Vendredi 29 juin : Concert

A 19h45 au Victoria Hall, à Genève, aura lieu un concert anniversaire au cours duquel l'Orchestre de la Suisse romande, dirigé par Horst Stein, créera une oeuvre commandée spécialement pour la circonstance au compositeur suisse Mathieu Vibert. Le concert sera offert par la Confédération suisse et par les autorités cantonales et municipales de Genève. Une partie de la salle sera réservée aux participants à la conférence de la

Diary for 25th Anniversary celebrations

Over the next few months, a series of special events will mark CERN's 25th Anniversary.

Saturday 23 June : Official Anniversary Ceremony

The afternoon will see the official anniversary ceremony attended by an invited audience. Unfortunately attendance is limited by the capacity of the Main Auditorium, but the ceremony will be relayed by closed circuit TV to the ISR auditorium. Speakers during the afternoon ceremony will be Professor Jean Teillac, President of CERN Council, and Professors Weisskopf and Casimir. In the morning there will be a tour of the site for the visitors. Participants at the ceremony will be the first official visitors to view the Technology Exhibition now being prepared in the new Exhibition Hall.

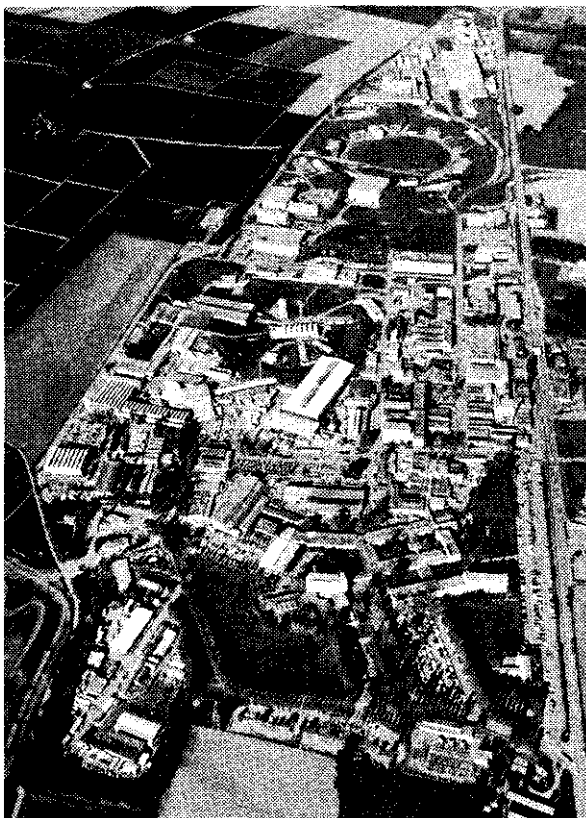
Because of these special arrangements, Restaurant No. 1 will not be open to all on Saturday 23 June. Normal service will operate in Restaurant No. 2 (Tortella).

Friday 29 June : Concert

At 19.45 hrs at Geneva's Victoria Hall, there will be an Anniversary Concert including a specially commissioned work by local composer Mathieu Vibert, played by the Orchestre de la Suisse Romande conducted by Horst Stein. The concert is being presented by the Swiss Confederation and by the Municipality and Canton of Geneva. Part of the Hall will be reserved for participants at the European Physical Society Conference, and for representatives of CERN and local authorities.

Some seats will be available for CERN staff (for details see 'General Information' announcements next week).

... et 1979



Société européenne de physique, aux représentants du CERN et aux autorités.

Quelques sièges sont à la disposition du personnel du CERN (pour plus de détails, consulter la rubrique «Informations générales» dans notre prochain numéro).

Samedi 30 juin : Journée du CERN à la Conférence de la SEP

Du 27 juin jusqu'au 4 juillet, la Conférence internationale de la physique des hautes énergies de la Société européenne de physique se tiendra au Centre international de conférences, à Genève. Samedi matin 30 juin, une séance spéciale de la Conférence marquera le 25^e anniversaire du CERN et, dans l'après-midi, les participants pourront visiter le Laboratoire.

3-22 septembre : Exposition à Balexert

Pendant trois semaines, le centre commercial de Balexert présentera en vedette une exposition apportant des explications sur le CERN et ses activités.

Samedi 29 septembre : Journée du personnel

Différents groupes, clubs, etc. participeront à une fête du CERN, réservée à tous les membres du personnel et à leurs familles. Au cours de cette journée, toutes les personnes ayant 25 années d'ancienneté au CERN participeront à une cérémonie spéciale.

Un peu plus tard: Journée d'accueil sur le site de Préessin.

Le site de Préessin sera ouvert au public. Plus de détails prochainement.

Octobre : Crédit suisse

Pendant plusieurs semaines, des succursales du Crédit suisse de Genève feront dans leurs vitrines des expositions relatives au CERN.

Saturday 30 June : CERN Day at the EPS Conference

From 27 June until 4 July, the European Physical Society's International Conference on High Energy Physics will be held at the International Conference Centre in Geneva. On Saturday morning 30 June, a special session of the Conference will mark CERN's 25th Anniversary and in the afternoon participants will be able to visit the Laboratory.

3-22 September : Exhibition at Balexert

For three weeks, the Centre Commercial at Balexert will feature an exhibition illustrating CERN and its work.

Saturday 29 September : Staff Day

Different sections, clubs, etc., will participate in a CERN 'fete', open to all staff and their families. During the day, all those having spent 25 years at CERN will participate in a special ceremony.

Late Autumn : 'Journée d'accueil' on the Préessin site.
The Préessin site will be open to the public.
More details to follow.

October : Crédit Suisse

For several weeks, the windows of branches of Crédit Suisse in Geneva will feature an exhibit on CERN.

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris
connaissance des communications officielles ci-après.

COMMISSION PARITAIRE CONSULTATIVE DES RECOURS

La Commission Paritaire Consultative des Recours s'est réunie pour examiner l'appel introduit par M. G. LEBEE à propos de l'application des dispositions relatives au remboursement des frais d'études.

La Commission a terminé ses travaux et a soumis ses recommandations au Directeur général. Conformément à l'Art. R VI 1.10 du Règlement du Personnel, ces recommandations et les décisions définitives du Directeur général sont à porter à la connaissance du personnel. Pour ce faire, ces documents seront affichés aux tableaux du Bâtiment de l'Administration du 8 au 22 juin 1979.

J.-F. Barthélémy - Tél. : 2855

COMITE CONSULTATIF PERMANENT

La seconde partie de la réunion de mai dudit Comité s'est tenue le 29 mai 1979.

L'étude des projets de textes pour la version révisée des Statut et Règlement du personnel s'est poursuivie, avec celle notamment du Chapitre II, Section 3, consacré à la formation et au perfectionnement.

Quatre documents supplémentaires ont été examinés avant d'être soumis au Groupe de travail RESCO, lors de sa sixième réunion :

- **Z^sit^t^âejDase** : un accord général s'est réalisé sur les minima et maxima proposés pour les grades mais l'étude de la répartition et de la valeur des échelons sera poursuivie. Les grades 12-14 sont eux aussi encore à l'examen et une nouvelle réunion fera le point de la situation après la séance de la Commission exécutive, le 7 juin.

" **^112f\$îf2Bf_e_f amille_e^four f rais_d^études** : un relèvement de 22% des allocations de famille et pour enfant à charge serait proposé.

IBÉî?îlit\$E_EîE^fîBfî2î!^H_f2Bf1êE : il a été convenu de tout mettre en oeuvre pour améliorer ces indemnités ainsi que les incitations financières qui pourraient être offertes pour encourager les départs volontaires. Toutefois, l'Association du personnel s'est vigoureusement élevée contre toute réduction des effectifs et a été invitée à présenter un document séparé.

~ **EÊBî2Bf_E2_E2E\$îE** * ^^^ dispositions qui pourraient être envisagées pour améliorer les conditions en la matière ont été examinées et seront soumises à la sixième réunion du Groupe RESCO pour discussion, à titre de mesure intérimaire.

L'Association du personnel a été invitée à formuler des commentaires sur le document exposant la politique du CERN quant à sa constitution et à son personnel, qui fera l'objet d'un nouvel examen à une date ultérieure.

Il a été convenu que le Comité se réunira exceptionnellement le 11 juin pour examiner les propositions concernant les traitements de base.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have
taken note of the news under this heading

JOINT ADVISORY APPEALS BOARD

A meeting of the Joint Advisory Appeals Board has been held to examine the appeal lodged by Mr. G. LEBEE regarding the application of the regulations concerning payment of the education grant.

The Board has completed its study and submitted its recommendations to the Director-General. Article R VI 1.10 of the Staff Regulations specifies that these recommendations and the final decisions of the Director-General must be brought to the notice of the personnel. The relevant documents will therefore be posted on the notice-boards of the Administration from 8-22 June 1979.

STANDING ADVISORY COMMITTEE

The second part of the May meeting of the above committee was held on 29 May 1979.

The study of the draft texts for the proposed revision of the Staff Rules and Regulations continued, and included Chapter II, Section 3 on Training.

Four additional papers were examined before their presentation to RESCO 6:

~ **5\$î3-£_£^-\$îiE^** There was general agreement on the proposed grade maxima and minima, but the distribution and value of the steps within each grade will be the subject of further study. Grades 12 - 14 are also still under discussion, and there will be a further meeting to review the position after the Executive Board on 7 June.

~ **EÊîiZ_î12^£222^_EB^_5^H2f^i** Grant : An increase of 22% in the Family and Children's Allowances would be proposed.

- **Termination Indemnities** : It was agreed that every effort should be made to improve these indemnities, and the financial incentives that could be offered to assist voluntary departures. The Staff Association, however, was strongly against any reduction in personnel numbers, and was invited to present a separate paper.

~" **52fî12îB2Bf_£2B^i2B_£2B^îfî2B** Steps that could be envisaged to improve conditions were examined and, as an interim measure, these would be proposed for discussion at RESCO 6.

The Staff Association were invited to prepare comments on the paper on Organizational and Staff Policy, which would be discussed again at a later date.

It was agreed that an exceptional meeting on the Committee would be held on 11 June to discuss the proposals on Basic Salaries.

L'ETABLISSEMENT EN SUISSE DES ENFANTS DES FONCTION-
NAIRES DU CERN, AINSI QUE DES PERSONNES RETRAITEES
DE L'ORGANISATION

Dans le cadre du travail effectué par RESCO, les autorités suisses nous ont récemment communiqué les conditions à remplir pour les enfants des fonctionnaires CERN et les retraités désirant s'établir en Suisse.

Nous vous communiquons plus loin des extraits du texte original.

PERMISSION TO SETTLE IN SWITZERLAND

In connection with the RESCO exercise for the revision of the conditions of services for CERN, the Swiss authorities have recently notified us of the qualifications for:

- the children of CERN staff, and
- retired CERN staff

wishing to obtain permission to settle in Switzerland,

The relevant texts are as follows:

"Etablissement des enfants :

- a) La durée du séjour antérieur à la délivrance du premier permis sera prise en considération pour l'octroi du permis d'établissement. En règle générale, la délivrance de ce permis pourra être envisagée si l'intéressé a séjourné plus de douze ans en Suisse, dont au moins 5 ans consécutifs au cours des dernières années.
- b) L'autorisation d'établissement pourra être accordée avant l'écoulement des délais prévus sous la lettre (a) ci-dessus, si l'intéressé a des attaches particulières avec notre pays (mariage avec une Suissesse ou ascendants d'origine suisse). Le moment à partir duquel il pourra bénéficier de l'établissement sera déterminé de cas en cas en fonction des circonstances particulières du cas d'espèce.
- c) Restent réservées les décisions à l'égard des ressortissants de pays éloignés et des ressortissants des pays de l'Est.

Etablissement des fonctionnaires retraités

- a) Pour les hommes prenant leur retraite à 65 ans et pour les femmes la prenant à l'âge de 60 ans, l'autorisation d'établissement leur sera accordée s'ils ont séjourné en Suisse durant les 5 années qui précèdent leur retraite.
- b) Pour les fonctionnaires retraités avant l'âge sus-indiqué, cette autorisation leur sera accordée s'ils ont séjourné 10 ans en Suisse, dont 5 années consécutives avant leur retraite.
- c) Des dérogations pourront être accordées si le requérant a des attaches personnelles particulières avec la Suisse (mariage avec une Suissesse ou ascendants d'origine suisse)."

Des formules de demande sont disponibles auprès de la Section des Affaires Sociales, Division du Personnel (tél. : 2486).

Application forms are available from the Social Work Section, Personnel Division (tel.: 2486).

Division du Personnel
Personnel Division

COMMISSION EXECUTIVE
RESUMÉ

A sa cinquante-et-unième réunion, le 3 mai 1979, la Commission exécutive a donné son accord de principe pour le projet d'équipement "Nouvelle réception de marchandises". Elle a ensuite examiné les problèmes de production rencontrés à l'Imprimerie de la Division DD et a convenu que chaque Chef de Division devrait s'efforcer de réduire la demande en travaux d'impression.

Au point "Divers", de courts exposés ont été présentés sur l'accident mortel qui s'est produit le 19 avril 1979 et sur la défaillance survenue au SPS. En ce qui concerne les changements proposés dans les heures d'ouverture du tunnel passant sous la route CD 984, il a été convenu de discuter la question avec les utilisateurs travaillant dans la zone Nord.

A sa cinquante-deuxième réunion, qui s'est tenue également le 3 mai 1979, la Commission exécutive a eu une discussion générale sur divers aspects de la politique en matière de sécurité.

EXTENSION OF COMPUTER CO-ORDINATOR

Dr. M. Metcalf (DD Division) will continue his functions as Computer Co-ordinator until 31 December 1979.

L. Van Hove
Research Director-General

COMMISSION DES ACCIDENTS

Suite à l'accident fatal survenu le 19 avril 1979, la Commission des Accidents, lors de sa réunion du 2 mai, a décidé de nommer une Commission d'Enquête.

ACCIDENT BOARD

Further to the fatal accident which occurred on 19 April 1979, the Accident Board, at a meeting held on 2 May, decided to set up a Committee of Enquiry.

TRAINING AND *EDUCATION* *ENSEIGNEMENT*

(Secrétariat: Tél. 2844)

**TUESDAY 12, WEDNESDAY 13,
THURSDAY 14 JUNE**

ACADEMIC TRAINING

at 11.00 hrs - Auditorium

"The hadronic structure of the photon"

by D. Yennie/Cornell University

Abstract : 1. Naive idea of photon hadronic structure and experiments suggesting such a structure. Perturbation theory treatment of the photon's structure.
2. Survey of experiments relating to the photon's hadronic structure.
3. Theoretical ideas and speculations. Suggestions for further work.

JEUDI 14 JUIN

ENSEIGNEMENT GENERAL

de 13.00 à 13.h30 - Amphithéâtre

"Science pour Tous"

par R. Carreras

TUESDAY 19 JUNE

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

ATELIERS DE MATHÉMATIQUES

à 16h30 - Baraque 589
(plan CERN Fl)

Les enseignants et le Service de l'Enseignement organisent une projection publique d'un montage vidéo tourné pendant une séance de travail des Ateliers de Mathématiques.

A l'issue de cette présentation, les enseignants répondront aux questions que pourrait susciter cette pédagogie.

Toutes les personnes intéressées seront les bienvenues.

MONDAY 18, TUESDAY 19, WEDNESDAY 20, THURSDAY 21, FRIDAY 22 JUNE

ACADEMIC TRAINING

at 11.00 hrs - Auditorium

"An introduction to quantum mechanics"

by J.S. Bell/CERN

For abstract^ see next week's Bulletin and notices.

SEMINARS SEMINAIRES

MONDAY 11 JUNE

CERN NUCLEAR PHYSICS SEMINAR

at 11.00 hrs - Theory Conference Room

"Vector and tensor polarization induced in proton-deuteron elastic scattering with 3.4 - 1.9 GeV/c deuteron beams"

by G. Igo / UCLA

Abstract: In intermediate energy physics, new phenomena have been found in N-N scattering which may be associated with dibaryon structure near 1.5 GeV/c in N-N scattering. In this connection, there is a concerted effort to measure all five of the components of the N-N amplitudes in this region. We are studying one aspect of the three-body problem, p-d elastic scattering, in order to ascertain how well the three-body problem can be described in terms of N-N amplitudes measured in N-N collisions. We find the induced p-d tensor and vector

polarizations are quite sensitive to the double spin flip parts of the nucleon-nucleon amplitude. We will describe experimental measurements of these quantities and their interpretation in terms of a multiple scattering model.

ESQ ASTROPHYSICS SEMINAR

at 14.00 hrs. - DD Conference Room
(Bldg. 31 - 3rd floor)

"The relation between HI and HII in the Giant HII Complexes of M101, and implications for star formation"

by R.J. Allen, Groningen

Abstract: A report will be given of recent work by Viallefond, Goss and the speaker on the analysis of the HI distribution and kinematics in several giant HII complexes of M101 from WSRT observations, and the results compared with Ha observations from Marseille. A variety of HI-HII morphology is found, with the cases where the HI and HII peak together being perhaps the most puzzling. Several correlations of derived properties with radial distance from the center of M101 will be presented. Finally, some new results on the enigmatic "hydrogen holes" in M101 will be discussed.

ISR SEMINAR

at 14.30 hrs - ISR Auditorium

(top floor of Building 30)

"Free Electron Lasers"

by C. Pellegrini / BNL

EP SEMINAR

at 17.00 hrs - Auditorium

"The HYBUC Sigma Magnetic Moment Experiment"

by R. Settles - MPI, Munich and CERN

Abstract: We report on the final result of a precision measurement to $\pm 0,15$ n.m. of the Sigma magnetic moment using the hyperon bubble chamber HYBUC. HYBUC is a hydrogen bubble chamber with 11.5 T superconducting magnet, which was built for this experiment by the Max-Planck Institut fur Physik and Vanderbilt University. The apparatus and analysis are described, and the final result is compared with quark model predictions.

TUESDAY 12 JUNE

PRESENTATION TECHNIQUE

de 09.00 h à 16.30 h - Bus de démonstration
(Parking PTT, Bât. 63, C2 site de Meyrin)

C. NICHTAWITZ (CH), représentant SPRECHER & SCHUH (CH), expose du matériel électrique B.T. : disjoncteurs 100 à 3150 A (compacts, ouverts, sélectifs, temps d'échelonnement courts) - appareils de commande et de signalisation 4000 - contacteurs série 1 (10 à 1250 A), série 3 - relais temporisés électroniques RZ2 - boîtiers EK-KN.

Langues : allemand, français.

ÇEB^ËliBFE^niË '"" Diraison / FI / 4585.

WEDNESDAY 13 JUNE

DP SEMINAR

at 14.00 hrs - DD Conference Room
(Building 31, third floor)

"The UNIX operating system"

by H.-J. Thomassen / Science Faculty,
Nijmegen

Abstract : UNIX is an unusual operating system for PDP-11 s originally developed at Bell Telephone Laboratories.

Two features make UNIX systems very popular:
-ease of use
-powerful text processing capabilities.

UNIX systems are widely used for educational purposes^ and more and more books and scientific periodicals are being typeset on UNIX systems. The seminar will give an overview of the UNIX operating system on PDP-11 s and VAX-11s.

THURSDAY 14 JUNE

PRESENTATION TECHNIQUE

à 14.00 h - Salle de Conference MAG
(Bât. 73 - 2-027, El site de Meyrin)

CARL MAIER & Cie SA (CH) propose un exposé d'une demi-heure environ sur les disjoncteurs B.T. à haute puissance, type QL.

Langue : français.

^EBËËf1BËf1B\$2î^` M* Piraison / FI / 4585.

PRESENTATION TECHNIQUE

de 14.00 h à 16.00 h - Bus de démonstration
(Parking PTT, Bât. 63, C2 site de Meyrin)

VAPOR AG (CH), représentant A. Hauerwas (P), propose une démonstration de réusinage et rodage des surfaces d'étanchéité de vannes, soupapes et brides.

Langues : allemand, français.

Renseignements : M. Piraison / FI / 4585.

PRESENTATION TECHNIQUE

ANALOG PEVICES (US/CH) : Seminar on MICROPROCESSOR INTERFACE "Integrated Circuits Converters, Pata Acquisition Systems and Analog Signal Conditioning Components".

Analog interface to converters, d/a output amps, a/d buffers, bypassing and grounding, converter technology and applications, micro-processor interface.

I^Q9_l}Es__16^30_hrs :

Precision techniques, components, testing, cmos protection, instrumentation amps, ia's and isolators, analog computational devices, multipliers and rms, some log amps.

Lieu : Salle de Conférence ISR, Bât. 30 (7e étage)
JK2 site de Meyrin.

Langues : anglais (questions allemand/français)

^BËËf1BËf1B\$2î^` M* Diraison / FI / 4585.

VENDREDI 15 JUIN

POUR INFORMATION / FOR INFORMATION

SEMINAIRE PU LAPP

à 10h30 - Amphithéâtre du LAPP

Laboratoire d'Annecy-le-Vieux de Physique des Particules - chemin Bellevue - Annecy-le-Vieux, (Haute Savoie, France)

"Recent Results from PETRA"

par G. Fliigge/PESY, Hamburg

Abstract : Results from the first physics runs at PETRA will be discussed. Data on total cross sections and event topologies strongly suggest bb production at E^ =13 and 17 GeV.

First evidence for hadronic two photon processes was obtained. Bhabba scattering measurements are in good agreement with QED predictions (A > 40 GeV) .

LE SEMINAIRE SERA DONNE EN ANGLAIS.

Renseignements complémentaires auprès de
H. Pessard/CERN-EP, Tél. 6526 ou Laboratoire
d'Annecy-le-Vieux, Tél. (023) 23.32.45, int. 327.

CERN COMPUTER SEMINAR

at 14.00 hrs - Council Chamber

"EMMA, an unbounded multimini processor structure"

by Dr. L. Stringa, Research Dept.,
Elettronica San Giorgio - ELSAG, Genova, Italy.

Abstract: The seminar will present EMMA, Elaboratore Multi Mini Associative (Associative Multi Mini Processor). The architecture of EMMA is built up of modules of variable size, connectable in tree-like structures and offering a theoretically unlimited expansion of computing power. EMMA can be defined as a "multiple cluster hierarchical system". The systems in this category are characterized by a hierarchical structure having several buses, each identifying a cluster formed by processors and memories. Such an architecture makes it possible to achieve a high degree of parallelism with simple and efficient interconnection structures. A remarkable characteristic of EMMA is its fault-tolerance capability. Different reconfiguration policies may be implemented depending on necessities and applications, on account of the sensitivity of algorithms to local malfunctions and of the speed of error propagation. Diagnostic procedures to drive the reconfiguration may be frequently implemented on-line, under control of a specialized monitor.

DISCUSSION MEETING

CAN ONE TELL QCD FROM A HOLE IN THE GROUND?
(A drama in two acts, presented by Mary K)

at 15.00 hrs - Auditorium

THE PLOT

A new religion (Quod CERN Demonstraturum) attempts to impose itself upon an imaginary world. Its opponents and defenders struggle to decide

whether QCD describes their reality, whether one can prove that it so does, and whether its much publicized miracles are fake.

THE CHARACTERS

<u>The prophet</u> Ellias	A preacher of QCD. As if by divine inspiration, he knows the (ultimate) truth at any point in time.
Biscotte	A sorcerer's apprentice. Deus ex 400 GeV machina who performs the prodigies that prove the prophet's most recent truth.
De Oracle	Interpreter of the dogma and arbiter of the tournaments. Preaches to the masses and predicts the past.
Giuliano Bruno:	A heretic. Criticizes QCD from without and harasses its blind followers.
Pestilonzio	An infidel. Devil's advocate who attempts to undermine QCD from within.

15.00 hrs: first act; 15.45 hrs: tea break.
The attendants are kindly invited to "la Salle des pas perdus" by the Auditorium; 16.15 hrs: second act.

MONDAY 18 JUNE

EP SEMINAR

at 17.00 hrs. - Auditorium

"Charm search in hadronic experiments"

by M. Boratav / CERN and Université Curie,
Paris

TUESDAY 19 JUNE

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

*)

at 16.00 hrs. - Auditorium

"Structures revealed in p-p and p-n scattering experiments with polarized beams and dibaryon resonances"

by A. Yokosawa / Argonne National Laboratory

(*) Note: Those attending this seminar are cordially invited to the Salle des Pas Perdus (just outside the Council Chamber) at 15.30 hrs. to meet the speaker and for informal discussions. Tea and coffee will be provided.

WEDNESDAY 20 JUNE

SPECIAL SEMINAR

at 14.00 hrs - EP Conference Room
Lab- 13, 2nd floor

"Diode Laser Optical Recording System"

by W. Hoekstra/Philips Data Systems,
Netherlands

Abstract : Philips Data Systems recently introduced the world's first diode laser optical recording system. Using similar techniques to those developed for VLP (Video Long Play), it allows high-density recording and retrieval of data on an ultra-compact system that employs a pregrooved, double-sided 12" disk. The high information capacity of 10¹⁰ bits, which is equivalent to

about 50 reels of 1600 bpi tape, represents a ten times improvement in capacity over the most advanced magnetic disk pack systems currently available. The system features a direct read after write facility plus fast, random access. Any address can be reached in a mean time of 250 ms, thereby providing virtually instant access to 5 x 10¹⁰ bits (the capacity of one side).

THURSDAY 21 JUNE

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.00 hrs. - Auditorium

"Quasi_two-body decay amplitudes of Y^s from K p-K3 particle final states between 1700 and 2200 MeV of CM. energy"

by B. Franek / Rutherford Laboratory

(*) Note: Those attending this seminar are cordially invited to the Salle des Pas Perdus (just outside the Council Chamber) at 15.30 hrs. to meet the speaker and for informal discussions. Tea and coffee will be provided.

INFORMATIONS

GENERALES

GENERAL INFORMATION

CONCOURS DU 25e ANNIVERSAIRE DU CERN

A l'occasion du 25e anniversaire de notre Laboratoire, un concours est organisé ouvert à tous les membres du personnel comme défini dans le Statut du Personnel.

Ce concours sera doté de plusieurs prix dont les premiers seront des voyages dans des régions d'Europe où se trouvent d'importants laboratoires de physique des particules (Hambourg, Rome, etc.).

Pour participer à ce concours, il suffit de rédiger un texte en français ou en anglais se rapportant à un aspect des recherches, des activités, de la vie ou des personnes de notre Laboratoire. Tout ce qui, d'une façon ou d'une autre, touche au CERN peut servir de sujet : les installations, leur fonctionnement, la population de notre Laboratoire dans son existence ordinaire ou extraordinaire, les faits insolites, dramatiques ou amusants qui se sont produits sur le site pendant ces 25 ans, les événements inconnus du public, etc. Il peut aussi s'agir d'une description technique ou scientifique d'une expérience, d'une recherche, d'un appareil, mais à condition qu'elle puisse être comprise de tout le monde.

Quelques exemples :

- Une panne technique ayant demandé des interventions inhabituelles.

- Un accident pittoresque qui s'est produit lors de la visite d'une haute personnalité.
- Un exposé de certains problèmes relatifs au mélange des nations et des langues.
- Une situation juridiquement tragi-comique.
- Une visite indiscreète du CERN la nuit.
- Un problème de transport insoluble et comment il a été résolu, etc., etc.

Règlement

1. Il y a quatre catégories de sujets :
 - a) sujet scientifique,
 - b) sujet technique,
 - c) sujet administratif,
 - d) sujet général.
 2. Quelle que soit la catégorie du travail présenté, les critères principaux de jugement sont les mêmes :

Critere_A : Clarté et accessibilité du texte à tous. Ainsi, par exemple, un texte de la catégorie scientifique doit pouvoir être compris par tout le monde.

- Critere_B : Originalité (du sujet, de sa présentation, des idées exprimées, etc.).
 3. Les textes proposés doivent être inédits. Ils doivent avoir au moins une page et au plus 10 pages dactylographiées. Comme il est envisagé de publier les meilleurs textes, les illustrations éventuelles doivent être exécutées à l'encre de Chine ou une encre équivalente. Des photocopies peuvent être utilisées comme complément au texte.
 4. Chaque membre du personnel ne peut envoyer qu'une "oeuvre" par catégorie.
 5. Tous les textes seront soumis au concours sous pseudonyme.
- Le pseudonyme doit figurer au début de l'article et sur une petite enveloppe fermée dans laquelle le candidat aura mis au préalable son vrai nom.
- L'article et la petite enveloppe seront ensuite expédiés dans une grande enveloppe adressée à :

CONCOURS "CERN 25e"

Date limite pour la réception au Bureau du Courrier : VENDREDI 17 AOÛT 1979.

6. Le jury est composé de Mesdames J.M. Dufour et M. Fidecaro, et de Messieurs R. Carreras, N. Eatough, E. Fischer, R. Hagedorn et B. Southworth.
- Ses décisions sont sans appel. Les membres du jury ne peuvent pas concourir.
7. Après l'adjudication des prix, le jury ouvrira les petites enveloppes contenant les vrais noms des candidats dans le but de :
 - pouvoir convoquer les gagnants à la distribution des prix,
 - s'assurer qu'il n'y a pas plus d'un texte par concurrent et par catégorie,

demander aux concurrents dont les textes auront été choisis pour publication s'ils préfèrent qu'apparaisse leur nom ou leur pseudonyme.

La véritable identité des candidats ne sera pas divulguée sans leur autorisation.

8. La distribution des prix aura lieu le 29 septembre 1979, à l'occasion de la Journée du Personnel.

RECRUITMENT AT IRAM

The Institute for Radioastronomy in the Millimeter range (IRAM) is currently being established under the sponsorship of the CNRS in France, and the MPG in the Federal Republic of Germany. Spanish scientists are also participating in the project.

IRAM, whose headquarters is in Grenoble, is a service institute in charge of building and then operating two complementary observatories of Radio Astronomy. A 30m telescope will be erected in the Sierra Nevada, south of Granada in Spain with a support laboratory in Granada. An interferometer will be constructed on a plateau in the French Alps, south of Grenoble. This interferometer will comprise 3 moveable antennas, with a diameter of about 15 m. Both instruments will have a good efficiency at a wavelength of 1.8 mm. An important goal will be to operate at shorter wavelengths: the 30 m radiotelescope is expected to work reasonably well at 1.2 mm. The construction period will last from 4 to 7 years depending on the instrument.

From its headquarters the Institute will have to ensure efficient operation of both instruments, and to coordinate scientifically and technically the construction of these instruments and the research programmes. These programmes will be proposed and conducted by scientists coming essentially from outside IRAM.

IRAM is looking for a few physicists, engineers and technicians qualified in the following fields:

- Electronics (in particular microwave, and digital and analogue circuitry)
- Computing and data handling
- Servo control
- Mechanics (including precision control)
- Civil engineering

IRAM personnel will be stationed at Grenoble close to the observing sites.

The staff rules for IRAM personnel will be similar to those in effect at the von Laue Langevin Institute, established in Grenoble since 1967.

People interested should indicate their knowledge and experience by writing to: The Director of IRAM, c/o ISN, 53 Avenue des Martyrs, F-38026 Grenoble Cedex.

Plats du jour des restaurants

Semaine du 11 juin au 15 juin 1979

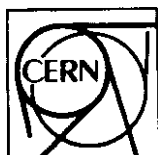
<i>Midi/Lunch Time</i>	No. 1 <i>Bâtiment Administratif Administration Building Meyrin (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)</i>	No3 <i>Bâtiment 866 Building 866 Prévessin (F)</i>
<i>Prix</i>	<i>I 4,50Fr.s.// 5,10 Fr.s.</i>	<i>I 4,80Fr.s.// 5,50Fr.s.</i>	FF. 10.10
LUNDI/ MONDAY	<div>I Boeuf Bouilli Vinaigrette</div> <div>II Escalope de Porc Viennoise Spaghetti Salade</div>	<div>I Taglietella au Jambon</div> <div>II Steak sur le Grill Pommes frites Légume</div>	<div>Rôti de Dinde Pommes Boulangères Petits Pois</div>
MARDI/ TUESDAY	<div>I Paupiette à L'Allemande</div> <div>II Croustilles de Merlan Pommes Frites Tomate</div>	<div>I Omelette aux Fines Herbes</div> <div>II Sauté d'Agneau Basquaise Riz Pilaf Légume</div>	<div>Steak Pommes Frites Haricots Verts</div>
MERCREDI/ WEDNESDAY	<div>I Tête de Veau Tartare</div> <div>II Sauté d'Agneau Courgettes Pommes Nature</div>	<div>I Assiette liçoise</div> <div>II Piccata Piemontaise Spaghetti au beurre Légume</div>	<div>Filets de Cabillaud Meunière Riz Légumes Saison</div>
JEUDI/ THURSDAY	<div>I Omelette Basquoise</div> <div>II Steak Grillé Pommes Mousseline Epinards</div>	<div>I Canelonis au Parmesan</div> <div>II Paella Valencienne</div>	<div>Boeuf Braisé Pommes Purée Légumes Saison</div>
 VENDREDI/ FRIDAY	<div>I Saucisse sur le Grill</div> <div>II La Marée du Jour Garnie</div>	<div>I Croquettes de Poissons</div> <div>II Truite Meunière Pommes Persillées Légume</div>	<div>Rôti de Porc Pâtes Salade Saison</div>

Heures
Couverture

Lundi au Vendredi :
6h à 02h30

Lundi au Vendredi :
06h à 20h30

Lundi au Vendredi :
07h00 à 20h00



BULLETIN

ASSOCIATION DU PERSONNEL STAFF ASSOCIATION

CONSEIL DU PERSONNEL DU 30 MAI 1979

Le Conseil a procédé à l'élection du nouveau Comité Exécutif :

Président	FRANC IA Franco
Vice-Président	PITTIN Romain
Trésorier	LECOMTE André
Secrétaire	CHARAVAY Robert
Editeur du Journal	EATOUGH Norman
Membres	BASTARD Jean
	HOFMANN Horst
	JEANMAIRET Fernand
	PENALVER Juan
	PERON Daniel
	PETIOT Michel
	ZEI-ZMAZEK Branka Mme

ainsi que des représentants au Comité Consultatif Permanent :

<u>Titulaires :</u>	<u>Suppléants :</u>
AMATI Daniele	EATOUGH Norman
FRANC IA Franco	PENALVER Juan
LECOMTE André	TELESSY Wolfgang
PITTIN Romain	
ROY Christian	

De plus, le nouveau Conseil, au cours de cette même réunion, a reconduit le mandat de négociateurs pour l'Association du Personnel de MM. AMATI, HENNY et ROY dans le cadre des travaux du RESCO.

JARDIN D'ENFANTS DU CERN

Lors de sa dernière réunion, le Comité de Gestion du Jardin d'Enfants a voté contre la création d'une classe à plein temps telle qu'elle a été présentée par le Groupe d'Etude.

CLUBS

CINE CLUB

SHE WORE A YELLOW RIBBON (LA CHARGE HEROÏQUE)

Jeudi et Vendredi 14 et 15 juin 1979

Mise en scène : John Ford (1949)

Interprètes : John Wayne, Joanne Dru, John Agar, etc.

La dernière mission militaire d'un vétéran de l'armée américaine aux temps de la lutte contre les Peaux-Rouges.

Dès 12 ans - AMPHITHEATRE 20h.

FOOTING CLUB

RESULTATS DE LA COURSE A TRAVERS LE CERN DU 30[^] MAI 79

Catégorie Dames :

1. PE (CARLSON-FORESTIER, LEWIS, MCDONALD)
2. ESO ATOMS
3. Les Femmes Filantes, ESO

Catégorie Seniors :

1. Road Runners, EP (BAILEY, DAVENPORT, FLYNN, McCLATCHEY, STORR, WUTHRICK)
10 minutes 37 secondes
2. Express Packets, DD, 10 minutes 39 secondes
3. Service Sécurité de l'Aréoport
etc....

Catégorie Vétérans "A" :

1. PE (BABOULAZ, CUTHBERT, EATOUGH, FAVRE, MOURIER, ZAPF) 11 minutes, 5 secondes
2. Shaggy Dog, DD
3. Sapeurs Pompiers, Genève
etc....

Catégorie Vétérans "B" :

1. Les Routiers, ISR (CALDER, HAUER, KEYSER, MUNDWILLER, PICHLER, TRANCHANT)
2. Sapeurs Pompiers, "Les Anciens"
3. PS
etc...

Les challenges sont attribués pour un an comme suit :

Challenge DUBREUIL	Equipe Dames PE
OPITZ	" "Road Runners", EP
VAUX	" "Vétérans "A", PE
GALAND	" "Les Routiers", ISR
ti 17 Z	" PS (se classant 26ème)
VERNY	C. PINEY, DD (1er sur 1.000m)

La liste complète des résultats est affichée sur les panneaux officiels de l'Association du Personnel ainsi qu'à l'intérieur des divisions.

RUGBY CLUB

Au cours de l'Assemblée Générale du 30 mai 1979 le nouveau Comité a été composé comme suit :

Président	J. MORAND
Vice-Président	J.P. DELAHAYE
Secrétaire	R. PIZOT
Trésorier	M. BEZARD
Entraîneurs	J. TOJTTON
	R. CAMBAERAT
Ecole de Rugby	M. MASSEBOEUF

Bonnes vacances à tous !

VELO CLUB

Sorties du 9 juin 1979

1. Section féminine : Rendez-vous à 14h30 française à la Piscine de Ferney-Voltaire
Destination : Divonne
2. Section masculine : Rendez-vous à 8h30 française à la poste de Saint-Genis-Pouilly

Destination : Route forestière

BRIDGE CLUB

Last week's results were :

- | | |
|---------------------------|-----|
| 1st. LITCHFIELD and RUDGE | 69% |
| 2nd. LUCHMANN and CHAN | 67% |
| 3rd. ZAKRZEWSKI and DIN | 66% |

Next tournament Wednesday 13th June, everybody welcome :

Please send to A. RUDGE - EP. Div.

I shall be playing Wednesday 13th June

Name Partner

Tortella's canteen - 7.55 p.m. sharp

CERN CRICKET CLUB

Our next matches are on June 10 v. the Indian XI and on June 17 v. the Institut Laue-Langevin, Grenoble, both at the SPS pitch. Another match to note is on June 16 at the Stade de Richemont, when the U.K. XI meets the Commonwealth XI for the cup donated by the Commonwealth Association of Geneva. The U.K. XI (with several CERN players) won the first match in 1977, and also rerun last year. Net practice every Thursday at 17.30 at the SPS pitch.

Further information from 4473-3883-2923

CERN MODEL CLUB

Due to the Whitsun holiday the monthly meeting of the Club will be held on Monday 11th June at 17.00 in the club room of restaurant No 2. News of our new flying site for power models will be presented. Some new stock is available, tanks, aileron linkages, etc...

ENGLISH BOOK CLUB

The Annual General Meeting will be held at 5.15 pm on Tuesday 19th June in the Staff Association Conference Room (Building 511). As well as the usual items on the agenda; it is proposed to adopt a Constitution (copies of this document may be obtained by members on application to J.Y. Freeman, PS).

YACHTING CLUB

RALLYE ANNUEL

Le Ras le Bol aura lieu les 23 et 24 juin. Cette année, étape à Prangins avec barbecue comme lors des régates mensuelles : nous faisons le feu, chacun apporte son repas et son couvert. Départ de Port-Choiseul samedi 23 juin à 9 heures, retour dimanche soir.

DEMANDE D'INSCRIPTION RAS LE BOL 23-24 JUIN 1979

NOM BATEAU No VOILE

Nous serons personnes à bord. Il y a places disponibles pour les membres du Club. Si le TCF n'est pas connu, cocher ici :

Inscription à retourner à J.M. LAURENT - ISR avant le 13 juin 1979.

CULTURAL ACTIVITIES ACTIVITÉS CULTURELLES

*
*GRAND-THEATRE DE GENEVE - TANNHAUSER Opéra de
*~ Richard WAGNER
*
*
*
*Date de la représentation : 15 juin 1979
*
*Début de la représentation: 19h30 (suisse)
*
*LOCATION DES ABONNEMENTS :
*
*Mardi 12 juin 1979 à partir de 13h45
*
* Secrétariat de l'Association du Personnel
*Baraque WILSON - Bâtiment 511
*
*
*N.B. Le nombre d'abonnements disponibles est
* de six seulement. Ces abonnements sont
* vendus à raison de deux par personne.
*

FOR INFORMATION

HERP ^E ^

THE FAIRY QUEEN - Opéra en 5 actes, donné en plein air au pied de la Tour Médiévale d'HERMANE.

Musique : Henry PURELL

avec le Centre de Danse Professionnelle
Serge GOLOVTNE.

Exposition d'art et d'artisanat à la Salle Communale.

Pour tout renseignement complémentaire,
Tél. F. PIUZ/EF 35-73 ou 60-51.

COOPERATIVES

INTERFON

Sur 2 modèles de machines à laver et réfrigérateurs
Table Top 150 l. Renseignements au Secrétariat et
au magasin.

C^NSTMTIONS_PRQWIO^L^S

Ce vendredi 8 juin de 13 à 19h. au magasin de
St. Genis :

1. Matériel de protection contre le vol
2. TV - Electro-accoustique - Haute Fidélité -
Electro-ménager : Pathé-Marconi - Continental
Edison - Brandt - Vedette - Sauter - Candy.

Six spécialistes vous renseigneront sur les
problèmes techniques et le service après-
vente. En dernière minute, nous apprenons que
vous pourrez voir et essayer le nouvel ensem-
ble portable vidéo VHF THOMSON, caméra vidéo
couleur et magnétophone portatif.

DERNIERE MINUTE

AVIS IMPORTANT

*Nous rappelons à tous les sociétaires assurés
ALP-TIS que le dernier délai pour les demandes
de remboursement des frais médicaux, engagés en
1978, est fixé au 30 juin 1979.*

*D'autre part, nous rappelons aussi que la Coopé-
rative INTERFON a souscrit une assurance complé-
mentaire de groupe auprès de la PRESERVATRICE et
obtenu un tarif intéressant pour les sociétaires
INTERFON CERN, qu'ils habitent en Suisse ou en
France, la prime est de 1 FF. par jour par adul-
te et moins de 0,50 FF par enfant. Cette prime
comprend également une garantie décès de 33.000 FF.*

*Permanence pour renseignements et inscriptions
tous les jeudis de 13h à 15h. au bureau INTERFON
CERN.*

GROUPE D'ETUDE POUR LA CLASSE "A PLEIN TEMPS"

Le Groupe d'Etude pour la classe "à plein temps"
présentera au Comité de Gestion du Jardin d'En-
fants, un projet modifié selon sa demande.
Il reste quelques places disponibles, veuillez
contacter d'urgence le 2761.

Convocation à l'Assemblée Générale

Tous les sociétaires sont invités à participer
à. VAssemblée Générale qui aura lieu le

JEUDI 14 JUIN à 18h30_ (française)
Salle A ~BanmênFPrîncîpâî~dû~CËRN"'^~

Ordre du jour :

- Approbation de l'ordre du jour
- Approbation du procès verbal de la précédente
Assemblée Générale
- Rapport du Président
- Rapport financier
- Renouvellement du tiers des administrateurs
- Divers

*Si le quorum n'est pas atteint l'Assemblée
Ordinaire sera suivie d'une Assemblée Ordinaire.*

WEEKLY CALENDAR

(A)	Amphithéâtre/bât. 500 Auditorium/bldg.	(Th)	Salle Théorie/bât. Theory lecture room/bldg.	4	(DC)	Suth Floor Conference Room Salle de conférence du sud-est	ADM bldg. bât. ADM	(60)	►	See section indicating place as indicated	Deadlines for insertions: Tuesday 12 hrs. Staff Association (Tél. 2819) PU/ED (M.-J. Blaziano - Tél. 4106)
(C)	Salle du Conseil/bât. 503 Council Chamber/bldg.	(I)	Amphithéâtre des ISR/bât. 30-7 ^e ét. ISR Auditorium/bldg. 30-7th fl.		(S)	SFS Auditorium Amphithéâtre SFS	1st fl. 1 ^{re} ét.			Dernier délai pour insertions: mardi 12 h 00. (Tél. 2819) Association du Personnel PU/ED (M.-J. Blaziano - Tél. 4106)	